



Aus der Gemeindestube

Langschlag, im April 2011

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Am 31. März 2011 hat der Gemeinderat den Rechnungsabschluss für das Jahr 2010 genehmigt. Die Summen des Rechnungsabschlusses zu den einzelnen Gruppen bzw. Vorhaben können Sie der nachstehenden Aufstellung in diesem Rundschreiben entnehmen. Trotz der angespannten Finanzlage konnten dem außerordentlichen Haushalt € 159.026,47 zugeführt werden. Damit wurden vor allem der Bau (wie z.B. die Wiederherstellung in Kainrathschlag oder des Schmerbachweges) und die Instandhaltung der öffentlichen Wege finanziert. Seitens des Landes erhielten wir für diese Vorhaben € 95.000,00 Bedarfszuweisungen. Die Ausgaben im Bereich der Wasserversorgung bzw. Abwasserbeseitigung wurden durch Förderungen bzw. Neuaufnahme von Krediten bedeckt. Der Schuldenstand hat sich dadurch geringfügig um 8.262,56 auf insgesamt € 1.810.423,90 erhöht.



Damit wir auch im laufenden Jahr die geplanten Projekte verwirklichen können, bitte ich Sie wieder um Ihre bewährte Unterstützung.

Die Kapelle in Mittersschlag wird ein neues Dach erhalten.

Für die Ortschaft Kasbach ist der Bau einer neuen Abwasserbeseitigungsanlage vorgesehen.

Die Erneuerung bzw. Instandhaltung von Güterwegen wird nach Dringlichkeit und vorhandenen Geldmitteln erfolgen.

In Zusammenarbeit mit dem Dorferneuerungsverein soll der neue Spielplatz nach schwieriger Standortsuche und langen Planungsarbeiten heuer endlich umgesetzt werden. Einige konkrete Finanzausgaben unter anderem durch die Dorferneuerung bzw. Unterstützung durch freiwillige Helfer und Vereine liegen bereits vor. Ich ersuche daher nochmals dieses gemeinsame, zum Wohle unserer Kinder vorgesehene Vorhaben, nach Ihren Möglichkeiten zu fördern und zu unterstützen.

Weiters ist am Frauenwieserteich-Gelände der Bau von neuen Sanitär- und Umkleideräumen für den Langlauf- und Badebetrieb geplant. Im Zuge dieses Baues sollen auch Einstellmöglichkeiten für das Loipengerät und diverse Gerätschaften geschaffen werden. Die Planungsleistung wurde in der letzten Gemeinderatssitzung an Herrn Architekten DI. Wendt aus Zwettl vergeben. Entscheidend für die Vergabe war der Vorentwurf, welcher auch auf eine zukünftige Entwicklung dieses Sport- und Freizeitzentrums Bedacht nimmt. Nach Vorliegen entsprechender Planunterlagen werden wir Sie in einer gesonderten Veranstaltung hierüber informieren.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Bürgermeister
Herbert Gottsbachner

WIR GRATULIEREN!

Im abgelaufenen Jahr durften wir nachstehenden Personen unsere **Glückwünsche** überbringen:

Zum 80. Geburtstag:

Soltys Agnes, Reichenauerwald
Pieringer Maria, Langschlag
Staudinger Maria, Kogschlag
Jesch Josefa, Münzbach
Schwinghammer Franz, Reichenauerwald
Eichinger Johanna, Kogschlag
Maringer Aloisia, Bruderndorf
Unger Ignaz, Kainrathschlag
Carhoun Margarete, Fraberg
Hold Anna, Langschlag
Mayerhofer Josef, Langschlag
Schausberger Gustav, Kehrbach
Leopoldeser Aloisia, Langschlag
Zeilinger Emma, Bruderndorf

Zum 85. Geburtstag:

Gratzl Maria, Schmerbach
Prinz Franz, Kainrathschlag
Gundacker Maria, Siebenhöf
Kammerer Anna, Langschlag
Kloyber Maria, Langschlag
Laister Maria, Langschlag
Besenbeck Rosina, Reichenauerwald

Zum 90. Geburtstag:

Haslinger Alois, Langschlag
Gintenreiter Hermine, Langschlag
Gattringer Maria, Langschlägerwald 16

Zum 95. Geburtstag:

Pfeiffer Maria, Mitterschlag

Zur Goldenen Hochzeit:

Amon Karl und Hedwig, Kainrathschlag
Schipany Friedrich und Elfriede, Langschlag
Klinger Johann und Maria, Bruderndorf
Anderl Friedrich und Hermine, Kehrbach
Bröderbauer Franz und Theresia, Kleinpertholz

Zur Diamantenen Hochzeit

Schwarzinger Johann u. Anna, Mitterschlag
Zwölfer Alois und Maria, Mitterschlag

Personenstandsstatistik 2010



Geburten

Rabl Jonas, Kleinpertholz	Weissinger Julian, Langschlag
Kuderna Jonas, Siebenhöf	Kropfreiter Alexander Evgeni, Langschlag
Lazarini Hubertus Mario Friedrich, Langschlag	Schwarzinger Philipp, Kainrathsschlag
Hahn Rafael, Kainrathsschlag	Wielander Valentina, Langschlag
Wiesmayer Alex, Langschlag	Breiteneder Lukas, Langschlag
Rentenberger Dominik, Stierberg	Leutgeb Leon, Kainrathsschlag
Rogner Tobias, Kleinpertholz	Holzknecht Alexander, Langschlägerwald

Eheschließung

Ertl Roland, Streith und **Rentenberger** Tamara, Wien
Maringer Werner und **Rößl** Elisabeth, Kasbach
Breiteneder Andreas, Langschlägerwald und **Maierhofer** Corina, Kainrathsschlag
Leeb Bernhard, Kleinpertholz und **Mühllehner** Michaela, Schönau im Mühlkreis
Prinz Norbert, Schmerbach und **Prinz** Silvia, Kainrathsschlag
Stütz Johannes Josef, Rauhof und **Ehler** Sabrina, Krems
Jungwirth Wolfgang Josef und **Theiß** Beate, Kainrathsschlag
Dr. med.vet. **Filip** Thomas Alexander und **Gierlinger** Magdalena, Wien
Gerstbauer Christian und **Hackl** Verena, Mittersschlag
Bresenhuber René Mario und **Rabl** Sarah, Kleinpertholz

Sterbefälle

Staudinger Josef, Kogschlag	Böhm Josef, Langschlag
Maurer Josef, Mittersschlag 31	Steininger Josef, Siebenhöf
Buxbaum Hedwig, Langschlag	Weber Rosa, Streith
Artner Antonia, Kehrbach	Raimund Rentenberger, Kainrathsschlag
Prinz Maria, Kainrathsschlag	Leutgeb Walter, Kehrbach
Köberl Harald, Mittersschlag	Weber Maria, Langschlag
	Absenger Rosa, Langschlag

RECHNUNGSABSCHLUSS 2010

Aufstellung der **Einnahmen** und **Ausgaben** nach Gruppen:

Gruppe	Ordentlicher Haushalt	Einnahmen	Ausgaben
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	28.190,12	337.043,13
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	7.268,37	38.922,17
2	Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	71.539,85	347.606,29
3	Kunst, Kultur, Kultus	2.964,80	34.514,02
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0,00	200.749,08
5	Gesundheit	97,71	305.426,53
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	0,00	3.751,82
7	Wirtschaftsförderung	3.485,71	23.944,89
8	Dienstleistungen	403.338,45	483.474,35
9	Finanzwirtschaft	1.594.832,48	169.746,77
	S u m m e	2.111.717,49	1.945.179,05

Vorhaben	Außerordentlicher Haushalt	Einnahmen	Ausgaben
1	Straßenbauten	211.341,68	185.220,71
2	Wasserleitung	106.830,98	83.822,40
3	Kanalbau	59.638,59	125.026,08
4	Güterweginstandhaltung	149.026,47	149.026,47
5	Renovierung Kapelle Mitterschlag	0,00	0,00
16	VS + HS Langschlag	- 20.016,45	0,00
	S u m m e	506.821,27	543.095,66

SPRECHTAGE 2011

PV - Pensionsversicherungsanstalt

Die Sprechstage der Pensionsversicherungsanstalt finden jeden **Dienstag**, von **08.00 – 11.30 Uhr** und von **12.30 – 14.00 Uhr** in der **Gebietskrankenkasse Zwettl**, Weitraer Straße 15, statt.
Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.

SVB - Sozialversicherungsanstalt der Bauern

Die Sprechstage der SVB finden **jeden Dienstag** von **08.30 – 12.00 Uhr** und von **13.00 – 15.00 Uhr** in der **Bezirksbauernkammer Zwettl**, Pater Werner Deibl-Straße 8, statt.

Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft

Die Sprechstage der SVA der gewerblichen Wirtschaft finden in der **Wirtschaftskammer Zwettl**, Gartenstraße 32, in der Zeit von **08.00 – 12.00 Uhr** und von **13.00 – 15.00 Uhr** zu nachstehend angeführten Terminen statt:

Dienstag, 05. April	Dienstag, 02. August
Dienstag, 03. Mai	Dienstag, 06. September
Dienstag, 07. Juni	Dienstag, 04. Oktober
Dienstag, 05. Juli	Dienstag, 08. November
	Dienstag, 06. Dezember

KOBV - Der Behindertenverband

Die Sprechtag des KOBV finden in der **Kammer für Arbeiter und Angestellte NÖ**
Zwettl, Gerungser Straße 31, **von 09.00 - 10.30** Uhr zu nachstehenden Terminen statt:

10. und 24. Februar	14. und 28. Juli
10. und 24. März	11. und 25. August
14. und 28. April	08. und 22. September
12. und 26. Mai	13. und 27. Oktober
09. Juni	10. und 24. November
	22. Dezember

Die Elternberatung

findet jeden **3. Donnerstag** im Monat – außer August – um **08.30** Uhr im
Gemeindeamt statt.

Kirchenbeitragsstelle Zwettl

Jeden **2. Mittwoch** im Monat in der Zeit von **08.30 – 12.00** Uhr und von
13.00 - 15.00 Uhr im **Pfarrhof Groß Gerungs**

NEUERUNGEN IM ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Alttextilien können ab sofort im **Textilcontainer** beim Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.

Der Standort der Container ist so gewählt, dass jederzeit eingeworfen werden kann.

Bitte werfen Sie Ihre Alttextilien nur in **Säcken** in die Container, denn nur so können die Alttextilien sinngemäß weiterverwendet werden.

Agrarfolien werden ab **Mai** weiterhin kostenlos zu den Sammelterminen übernommen. Diese müssen jedoch rein - also ohne Anhaftungen von Futterresten, Erde usw. sowie ohne Schnüre und Netze - angeliefert werden.

Nähere Informationen zu den weiteren Neuerungen erhalten Sie im Zuge einer Aussendung durch den Gemeindeverband Zwettl.

ENTSORGUNG UNZULÄSSIGER ABFÄLLE IN DEN KLÄRANLAGEN

Leider muss immer wieder festgestellt werden, dass in den Kläranlagen unzulässige Abfälle (wie z.B. Windel, Damenbinde, Zigarettenstummel, Essensreste ...) entsorgt werden.

Dieser Abfall gehört in den Restmüll!

Bitte achten Sie auf die korrekte Entsorgung um unnötige Kosten und Störungen der Anlagen zu vermeiden.

EHRENZEICHENVERLEIHUNG

Die NÖ Landesregierung hat Herrn Vizebürgermeister a.D. **Alois Schwarzinger** das

„Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Bundesland Niederösterreich“
verliehen.

Die NÖ Landesregierung hat Herrn geschäftsführenden Gemeinderat a.D. **Friedrich Leopoldseder** das

„Verdienstzeichen des Bundeslandes Niederösterreich“
verliehen.

Die Überreichung der Ehrenzeichen hat Herr Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll am 01. März 2011 in St. Pölten vorgenommen.

Weiters wurde durch einstimmigen Beschluss des Gemeinderates vom 31. März 2011 Herrn **Franz Hietler** für seine langjährige Tätigkeit als Kommandant (20 Jahre) der FF Bruderndorf die

„Ehrennadel in Gold“

und Herrn **Alois Gallistl** als langjähriger Ortsstellenleiter des ÖRK Langschlag (15 Jahre) die

„Ehrennadel in Silber“

verliehen.

Die Marktgemeinde Langschlag gratuliert herzlich!

Im September des Vorjahres nahm die Landjugend Langschlag am Projektmarathon der Landjugend Niederösterreich teil. Nach erfolgreicher Ausführung ihres Projektes rund um die Freizeitanlage Frauenwieserteich und der abschließenden Präsentation im Jänner in St. Pölten vor einer Fachjury, wurde der Landjugend der 3. Preis zuerkannt.

Am 19. März wurde in Wieselburg im Rahmen des „Tages der Landjugend“ und im Beisein von Vzbgm. Andreas Maringer und Jugendgemeinderätin Natascha Prinz die Preisverleihung durchgeführt. Die Vertreter der Landjugend erhielten für Ihr Projekt die „Bronzemedaille“ sowie einen Geldbetrag in Form eines Gutscheines überreicht.

Die Marktgemeinde Langschlag bedankt sich für die geleistete Arbeit und gratuliert herzlich zu dieser ausgezeichneten Platzierung.

Kundmachung

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Langschlag hat in seiner Sitzung am 31. März 2011 folgenden Grundsatzbeschluss über die Errichtung einer kommunalen Abwasserbeseitigungsanlage in der KG Schmerbach einschließlich der Liegenschaft Kogschlag Nr. 8 beschlossen.

Die auf den Liegenschaften der Ortschaft Schmerbach und Kogschlag 8 anfallenden Schmutzwässer sind grundsätzlich in eine zu errichtende, öffentliche Kanalanlage abzuleiten.

Von dieser Anschlussverpflichtung können Liegenschaften ausgenommen werden, wenn die anfallenden Schmutzwässer über eine Kläranlage abgeleitet werden, für die eine wasserrechtliche Bewilligung erteilt wurde oder erteilt gilt, und

1. Die Bewilligung dieser Kläranlage vor der Kundmachung der Entscheidung der Gemeinde, die Schmutzwässer der Liegenschaften über eine öffentliche Kanalanlage zu entsorgen, erfolgte und noch nicht erloschen ist und
2. Die Reinigungsleistung dieser Kläranlage
 - dem Stand der Technik entspricht und
 - zumindest gleichwertig ist mit der Reinigungsleistung jener Kläranlage, in der die Schmutzwässer aus der öffentlichen Anlage gereinigt werden und
3. Die Ausnahme die Wirtschaftlichkeit der öffentlichen Anlage nicht gefährdet.

Liegenschaftseigentümer können innerhalb von vier Wochen nach Ablauf der Kundmachungsfrist einen Antrag um Ausnahme von der Anschlussverpflichtung bei der Marktgemeinde Langschlag einbringen. Diesem Antrag ist der Nachweis der wasserrechtlichen Bewilligung der Kläranlage und wenn diese schon betrieben wird, ein Befund über deren Reinigungsleistung, erstellt von einer staatlich autorisierten Anstalt, anzuschließen.

Weiters können Liegenschaften ausgenommen werden, die eine aufrechte Güllewirtschaft betreiben und die anfallenden Schmutzwässer gemeinsam mit Gülle, Jauche und sonstigen Schmutzwässern, bereits jetzt entsprechend den Richtlinien des NÖ Bodenschutzgesetzes, entsorgen. Der Antrag muss unter Nachweis der ordnungsgemäßen Entsorgung entsprechend den Bestimmungen des NÖ Bodenschutzgesetzes innerhalb von vier Wochen nach Ablauf der Kundmachungsfrist eingebracht werden.

TIPP

Alle frischen Frühlingskräuter wie **Brunnenkresse, Sauerampfer, Brennnessel, Löwenzahn, Schnittlauch** etc. Enthalten viele Vitamine und helfen so, die Frühjahrsmüdigkeit zu vertreiben. Man kann sie in Salate frisch verwenden oder in Suppen und Tees mitkochen.



Neue EinwohnerInnen statt Abwanderung

Das Waldviertel hat viel zu bieten, nicht nur für Gäste, die zu uns kommen. Sondern auch für die Menschen, die hier leben. Das Projekt „Wohnen im Waldviertel“ vermarktet die Region erfolgreich als Wohnstandort. Ab 2011 auch die Gemeinde Langschlag.

Auf Initiative des Bürgermeisters Gottsbachner hat der Gemeinderat bei der Sitzung am 13.12.2010 beschlossen am Projekt „Wohnen im Waldviertel“ teilzunehmen.

Unter der Marke „Wohnen im Waldviertel - Wo das Leben neu beginnt.“ werden Aktivitäten gesetzt, um den Zuzug in unsere Region und in unsere Gemeinde zu fördern. Mit zahlreichen Werbeaktivitäten im Zentralraum Wien und im Waldviertel werden Immobilien, Wohnungen und Grundstücke aktiv vermarktet. Bestimmt haben Sie bereits einmal ein Inserat oder eine der auffälligen gelben Zeitungsbeilagen in Krone und Kurier gesehen. Ziel dabei ist es den Zuzug zu fördern und die Abwanderung zu reduzieren. Dies kann nur in der Zusammenarbeit vieler Gemeinden gelingen. Auch unsere Nachbargemeinden sind bereits aktive Partner im Projekt.

Es ist den Mitgliedern des Gemeinderates und den MitarbeiterInnen in der Verwaltung bewusst, dass Standortvermarktung heute zu den wichtigsten Aufgaben der Gemeindegearbeit gehört. Durch die Vermarktung der Region Waldviertel als Wohnviertel in Wien und in der Region selbst verbessern wir gemeinsam die Zukunftsfähigkeit unseres Standortes.

Auch unsere Gemeinde wird in diesem Projekt verfügbare Häuser, Wohnungen und Baugründe aktiv vermarkten. Herzstück ist die Plattform www.wohnen-im-waldviertel.at. Hier finden Suchende in Zukunft auch Angebote aus unserer Gemeinde. Ebenso auf unserer Gemeinde-Webseite www.langschlag.gv.at.

Haben Sie eine Immobilien oder ein Grundstück zu verkaufen oder zu vermieten? Wir helfen Ihnen gerne dabei, Ihr Objekt kostenfrei zu inserieren. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns am Gemeindeamt.

Erfolgreiches Standortmarketing steht und fällt mit den Menschen, die dahinterstehen. Helfen Sie mit, unsere Gemeinde als Wohnstandort zu vermarkten. Informieren Sie sich auch über den Wohn- und Lebensstandort Waldviertel und über Immobilien, Objekte und Grundstücke unter www.wohnen-im-waldviertel.at und werden Sie FAN auf www.facebook.com/WohnenImWaldviertel

Sagen Sie es weiter: „Langschlag ist ein schöner Platz zum Wohnen“.



Liebe Langschlägerinnen
und Langschläger !

Der Frühling naht mit Riesenschritten und wir wollen unsere
Energiespeicher wieder auffüllen.

Wichtig sind hier, Vitamine in ausreichender und natürlicher
Form zu sich zu nehmen.

Die Umweltberatung bietet hier einen
Folder „Obst und Gemüse
Saisonkalender“ an. Diese Broschüre
liegt am Gemeindeamt auf und ist
kostenlos.



Wir können auch gleichzeitig einen
Beitrag zum Klimaschutz leisten, indem wir

saisonales und regionales Obst und Gemüse kaufen.

Sehen wir uns beim nächsten Einkauf die Waren genauer an
und leisten wir durch den Kauf von einheimischen Produkten
einen Beitrag für unsere Umwelt und gleichzeitig auch für
unsere Gesundheit.

Ihr Umweltgemeinderat

Die Theatergruppe Langschlag spielt für Sie:



Jedermann

**von Hugo von Hofmannsthal
in der Mondseer Mundartfassung
von Franz Löser**

gespielt wird in
der Sporthalle
in **Langschlag**

Spieltermine 2011

Samstag	09. April	20h
Freitag	15. April	20h
Samstag	16. April	20h
Sonntag	17. April	20h

Eintritt: 7 € Kinder: 3 €

Kartenvorbestellung und Vorverkauf
Raiffeisenbank in Langschlag
Tel.: 02814/8216



Die Niederösterreichische
Versicherung

Ihre Berater:

Bez.-Dir. Josef Klonner
Bez.-Dir. Stb. Johann Prock
Ob./Insp. Günther Böhm
Insp. Andreas Laister
Insp. Franz Sauer
Insp. Peter Ledermüller
Karin Klonner

Büro:
3920 Gr. Gerungs
Hauptplatz 15
Tel.: 02812/8426
Fax: 02812/8426-22

Ermäßigung für Raiffeisenclub-Mitglieder gibt es im Kartenvorverkauf

Worum geht's im „Jedermann“ ?

Der reiche, leichtlebige Bauer Jedermann verhöhnt die armen Leute und belächelt die Ermahnungen seiner Mutter. Seinem städtischen Kumpan aber, der ihm nur nach dem Mund redet, gibt er Gehör. Als ihm völlig unerwartet der Tod erscheint, muss er sehen, dass seine Freunde und Verwandten, ja sogar seine Geliebte, nicht bei ihm bleiben wollen. Jedermann muss erkennen, dass nur seine Werke im ewigen Leben gelten.

Wer spielt mit ?



Gott, der Herr	Franz Feßl
Jedermann ,	Manfred Jungwirth
Glaube ,	Elisabeth Zeilinger
Jedermann's Kumpan ,	Gerhard Pollak
Tod ,	Josef Laister
Vetter ,	Gottfried Kernecker
Mammon ,	Andreas Maringer
Jedermann's Geliebte ,	Natascha Prinz
Werke ,	Christa Zeilinger
Teufel ,	Kathrin Maurer
Ein armer Nachbar ,	Andreas Mitteröcker
Eine arme Frau ,	Silvia Prinz
Jedermann's Mutter ,	Elisabeth Meyerhofer
Knecht ,	Peter Schübl

Maske und Frisuren: **Claudia Maurer**

Technik: **Andreas Breiteneder**

Regie: **Isolde Kerndl**

Eintritt/Buffer: **Elisabeth & Reinhold Schabes**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Elektro Feßl
Hausgeräteservice • Elektroinstallationen • Blitzschutz
Kasbach 6 - 3921 Langschlag
0664/2015311 oder 02814/7169
Fax 02814/80169

Raiffeisenbank
Region **Waldviertel**



Meine Bank in Langschlag

Einfach.
Gesund.
Leben.



LANGSCHLAG

Einladung zum Vortrag:

Ernährungsirrtümern auf der Spur – Irren is(s)t menschlich!

Dass Spinat gar nicht so viel Eisen enthält, wie lange angenommen, wissen heute schon viele Menschen. Doch wie sieht es aus mit all den anderen Gerüchten, die sich hartnäckig um die Ernährung ranken und vielleicht doch schon lange veraltet sind?
Die Umwelt-Beratung gibt hierzu Antworten.

Donnerstag, 14. April 2011

um 19.30 Uhr

im Gemeindeamt Langschlag –

Sitzungssaal

Vorankündigung der Gesunden
Gemeinde Langschlag:



**Montag, 23. Mai 2011
um 19.30 Uhr im Wurzelhof**

Workshop zum Thema „Glück“
mit Dr. Stefan Grassl, Soziologe,
Spielpädagoge, Schauspieler

**Sonntag, 23. Oktober 2011:
GESUNDHEITSTAG**

im Schulgebäude Langschlag

Interessante Vorträge von Herrn Dr. Strass (Urologe)
sowie Herrn Lukse (Gesundheitsberater der
Sozialversicherungsanstalt der Bauern)
Bewegungsprogramm und UKK Walkingtest, uvm....